

Surname	Centre Number	Candidate Number
First name(s)		2



GCE AS/A LEVEL

2810U20-1



S23-2810U20-1

MONDAY, 15 MAY 2023 – MORNING

SPANISH – AS unit 2

**Listening, Reading, Translation and
Critical Response in Writing**

2 hours 30 minutes

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will access individually. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	8	
2.	10	
3.	5	
4.	5	
5.	20	
6.	36	
Total	84	

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Answer **all** questions in Sections A, B and C.

Answer **one** essay question in Section D on the film you have studied.
The essay should be approximately 300 words.

Write your answers in black ink or black ball-point pen for all questions.

Write your answers for Sections A, B, C and D in the spaces provided in this booklet.

No dictionaries are allowed in any section of the examination.

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 84 marks. The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question. There are four sections to the examination and you are advised to spend:

- 30 minutes on Section A
- 30 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 30 minutes on Section C
- 1 hour on Section D

Section A – Listening**Question 1**

Escucha la grabación *los efectos de las cinco mayores redes sociales sobre la salud mental de los jóvenes* y haz el ejercicio que sigue. Pon una cruz [X] en la casilla apropiada para indicar cuál de las tres afirmaciones es verdadera según la información que has oído. **[8]**

- | | | |
|---|--|-------------------|
| <p>1. En la vida de los jóvenes españoles, las redes sociales</p> <p>(a) juegan un papel importante.</p> <p>(b) son una influencia mala.</p> <p>(c) tienen muy poca importancia.</p> | ☐

☐

☐ | <p>[1]</p> |
| <p>2. Con relación al número de jóvenes que no usan las redes sociales</p> <p>(a) es un porcentaje muy alto.</p> <p>(b) está creciendo todos los días.</p> <p>(c) es un porcentaje muy bajo.</p> | ☐

☐

☐ | <p>[1]</p> |
| <p>3. La participación en las redes sociales provoca</p> <p>(a) muchos problemas físicos.</p> <p>(b) trastornos mentales por lo general.</p> <p>(c) dificultades en las relaciones personales.</p> | ☐

☐

☐ | <p>[1]</p> |
| <p>4. La encuesta se hizo</p> <p>(a) el año pasado.</p> <p>(b) en los primeros meses de este año.</p> <p>(c) hace varios años.</p> | ☐

☐

☐ | <p>[1]</p> |

5. En cuanto a los efectos negativos, la encuesta afirma que

[1]

(a) no hay mucha diferencia entre Snapchat, Facebook, Twitter e Instagram.

☐

(b) todas las redes sociales, incluso YouTube, son nocivas.

☐

(c) las redes sociales juegan un papel demasiado importante.

☐

6. La encuesta se hizo entre

[1]

(a) unos 1500 jóvenes de 14 a 24 años.

☐

(b) más de 2000 jóvenes.

☐

(c) los menores de edad.

☐

7. La encuesta concluyó que las redes sociales

[1]

(a) tienen un efecto negativo sobre la salud mental de los jóvenes.

☐

(b) mejoran la salud mental de los jóvenes.

☐

(c) no afectan nada la salud mental de los jóvenes.

☐

8. Según la encuesta uno de los peligros de las redes sociales es

[1]

(a) el acoso sexual.

☐

(b) el ciberacoso.

☐

(c) el acoso escolar.

☐

Question 2

Escucha la entrevista con el artista colombiano J Balvin, *la crítica de los cantantes de reggaetón que ensalzan la violencia* y haz el siguiente ejercicio.

Pon una cruz [**X**] en la casilla apropiada para indicar que las afirmaciones son verdaderas [**V**] o falsas [**F**]. En el caso de que sean falsas, corrígelas **en español**. **[10]**

N.B. Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to simply negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words (but not whole sentences) that you hear in the recording.

- | | V | F | |
|--|--------------------------|--------------------------|-----|
| (a) El mensaje de J Balvin con referencia a la letra de ciertas canciones de reggaetón es ambiguo. | ☐ | ☐ | [1] |

Corrección, si es necesaria

.....

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|-----|
| (b) La imagen que compartió en Instagram muestra un crimen violento. | ☐ | ☐ | [1] |
|--|--------------------------|--------------------------|-----|

Corrección, si es necesaria

.....

- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|
| (c) El cantante expresó su opinión originalmente a través de una entrevista en la televisión. | ☐ | ☐ | [1] |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|

Corrección, si es necesaria

.....

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|-----|
| (d) Balvin dice que el reggaetón se concentra más en la música que los criminales. | ☐ | ☐ | [1] |
|--|--------------------------|--------------------------|-----|

Corrección, si es necesaria

.....

- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|
| (e) Hubo mucho narcotráfico en la ciudad natal de Balvin. | ☐ | ☐ | [1] |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|

Corrección, si es necesaria

.....

- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|
| (f) La fama de Medellín le da mucho gusto a J Balvin. | ☐ | ☐ | [1] |
|---|--------------------------|--------------------------|-----|

Corrección, si es necesaria

.....

- (g) Según J Balvin, el narcotráfico no afectó a muchos colombianos.

☐☐

[1]

Corrección, si es necesaria

.....

- (h) El artista dice que esta música ha tenido repercusiones a largo plazo sobre los colombianos.

☐☐

[1]

Corrección, si es necesaria

.....

- (i) La influencia cultural de este tipo de música se limita a Latinoamérica.

☐☐

[1]

Corrección, si es necesaria

.....

- (j) Según J Balvin, el objetivo del artista debería ser entretener a la gente.

☐☐

[1]

Corrección, si es necesaria

.....

☐

10

Section B – Reading**Question 3**

Lee el artículo *La importancia de la experiencia laboral* y luego haz que correspondan los principios de las frases de Lista A (a–e) con las terminaciones de las frases de Lista B (1–12) para resumir el artículo. Solamente necesitarás **cinco** terminaciones de frases. **[5]**

La importancia de la experiencia laboral

Buscar empleo no es nada fácil, especialmente para los jóvenes que acaban de terminar sus estudios. Muchas empresas buscan personal capacitado y que tenga experiencia en lo que hacen, un obstáculo inmenso para los jóvenes.

Se debe tener en cuenta que el primer empleo no siempre será el soñado, pero se puede asegurar un empleo estable y relacionado con nuestra área de estudios realizando acciones que beneficien nuestro currículum vitae.

La experiencia laboral es una solución práctica para poder emplear los conocimientos y aprender nuevas habilidades, además permitirá crear contactos y lograr administrar el tiempo de una forma más sencilla, pues los participantes tienen mucha más flexibilidad de horarios en comparación con los empleados de la empresa.

El trabajo social, obligatorio para la mayoría de las universidades, podrá aprovecharse al máximo si se busca uno relacionado con la rama de estudios; al igual que la experiencia laboral, la persona tiene mayor flexibilidad en sus horarios y podrá poner en práctica los conocimientos adquiridos.

Ejemplo:

Para los que acaban de salir de la universidad..... **(4) puede ser problemático conseguir un trabajo**

Lista A

(a) Las compañías buscan [1]

.....

(b) El primer trabajo de un joven [1]

.....

(c) La experiencia laboral [1]

.....

(d) El horario de trabajo en la experiencia laboral [1]

.....

(e) La mejor forma de trabajo social [1]

.....

Lista B

- (1) es una pérdida de tiempo.
- (2) siempre es beneficioso.
- (3) les ayuda a los jóvenes a aprender nuevas habilidades.
- (4) puede ser problemático conseguir un trabajo.**
- (5) estaría en el mismo campo que los estudios.
- (6) a los que han hecho muchos estudios.
- (7) no es siempre el puesto ideal.
- (8) asegura un trabajo estable para el resto de la vida.
- (9) suele ser menos inflexible que en un puesto formal.
- (10) a jóvenes bien preparados con habilidades prácticas.
- (11) es imposible conseguir un empleo sin experiencia.
- (12) no es absolutamente necesario.

Question 4

Lee el texto *El barrio de la Ciudad de México donde aún se habla la lengua de los Aztecas*, y luego pon una cruz en las casillas apropiadas para indicar las **cinco** afirmaciones correctas según la **primera parte** del texto. [5]

El barrio de la Ciudad de México donde aún se habla la lengua de los aztecas

Primera parte

La comunidad de Milpa Alta raramente es visitada por otros residentes de la Ciudad de México. Los turistas extranjeros son aún más inusuales. La gente de Milpa Alta vive, en muchos sentidos, como lo ha hecho durante cientos de años. Mucha gente aquí habla náhuatl, la lengua del imperio azteca.

La gente aquí depende el uno del otro y todos conocen el nombre de los demás. Se escuchan palabras en náhuatl, aunque el futuro de la lengua ha sido incierto durante años.

“Mi abuela solo hablaba náhuatl”, me contó Silvia García. “La de mi padre fue la última generación que aprendió náhuatl en la escuela. Hoy en día, ya no es la forma de comunicarse”.

Los funcionarios pensaban que los estudiantes deberían aprender el español como su lengua nativa, y el inglés, el francés o el alemán como una segunda lengua, para incrementar sus futuras opciones de trabajo y educación.

Desafortunadamente, a lo largo de la historia colonial de México, hablar una lengua indígena ha resultado en discriminación, aún presente hoy en día. Sin embargo, hay muestras del renacimiento del náhuatl.

Segunda parte

José Ortiz, que quiere aprender el náhuatl, dijo, “siento que es una obligación rescatar mi sentido de identidad y pertenencia a esta comunidad”. La población está creciendo rápidamente con la llegada de gente de fuera. “Nos guste o no, vivimos en un mundo globalizado y eso no va a cambiar”, dijo José que también cree que el renacimiento de la lengua y la cultura indígenas puede ayudar a dismantelar siglos de opresión.

- (1) Milpa Alta es bastante popular entre los turistas.
- (2) El náhuatl tiene sus raíces en la cultura española.
- (3) La vida diaria en Milpa Alta no ha cambiado mucho con el tiempo.
- (4) El ambiente en la comunidad es muy frío.
- (5) El futuro de la lengua indígena es inseguro.
- (6) El náhuatl ya no se enseña en los colegios y las escuelas.

☐
☐
☐
☐
☐
☐

- (7) La generación joven habla bastante náhuatl.
- (8) En la educación los idiomas extranjeros no tienen importancia.
- (9) Aprender otras lenguas mejora las oportunidades de encontrar trabajo.
- (10) Siempre ha habido prejuicios contra las lenguas indígenas.
- (11) La identidad nahua se ha perdido completamente.

☐☐☐☐☐

Examiner
only

☐

5

[20]

José Ortiz, que quiere aprender el náhuatl, dijo, “siento que es una obligación rescatar mi sentido de identidad y pertenencia a esta comunidad”. La población está creciendo rápidamente con la llegada de gente de fuera. “Nos guste o no, vivimos en un mundo globalizado y eso no va a cambiar”, dijo José que también cree que el renacimiento de la lengua y la cultura indígenas puede ayudar a dismantelar siglos de opresión.

BLANK PAGE

Section D – Critical response in writing

Question 6

Responde a **una** pregunta, **(a)** o **(b)**. Escribe aproximadamente 300 palabras **en español**. Hay tres puntos de partida para cada pregunta que podrías usar, pero no es obligatorio. **[36]**

1. Joshua Marston: *María, llena eres de gracia*

- (a) Comenta el papel de Lucy en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- la vida de Lucy
- la amistad de María y Lucy
- la estancia en los Estados Unidos

O

- (b) “No quiero que me pase lo que le pasó a mi hermana,” dice María. Comenta el efecto de estas palabras sobre las acciones de María.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- la relación con su hermana
- el tráfico de drogas
- la decisión de quedarse en los Estados Unidos

2. Pedro Almodóvar: *Volver*

- (a) ‘La familia de Raimunda no es la única familia importante en la película.’ Comenta esta afirmación.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- la familia de Raimunda
- las vecinas
- Agustina y su familia

O

- (b) Comenta la relación madre-hija en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- Raimunda y Paula
- Irene y sus hijas
- Irene y Agustina

3. Achero Mañas: *El Bola*

- (a) Comenta el desarrollo de la relación entre Pablo y su padre.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- los malos tratos de Mariano
- la amistad con Alfredo
- el final de la película

O

- (b) ‘*El Bola* es una película profundamente deprimente.’ Comenta esta afirmación.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- los temas principales de la película
- la amistad con Alfredo
- el final de la película

4. Walter Salles: *Diarios de motocicleta*

- (a) “Ya no soy yo; por lo menos no soy el mismo yo interior.”
Comenta las palabras de Ernesto (Che) sobre sí mismo.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- Ernesto al principio
- los efectos del viaje
- Ernesto al final

O

- (b) Comenta el tema de los problemas sociales en la película.

Aquí hay tres puntos que podrías utilizar en tu respuesta:

- los chilenos y los peruanos
- la colonia de leprosos
- el final de la película

Question number:

36